

FM 1064
3



ა. ყიყბა
ჯ. ჩოჩბა

აქხბარცა
სუნიაკის

М784.068.4



Алыкьса Чычба
ალექსეი ჩიჩბა

АПЪХЪАРЦА
(a capella)

აფხარცა
(a capella)

FM 1064
3

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 76
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 76





ქართული
ბიბლიოთეკა



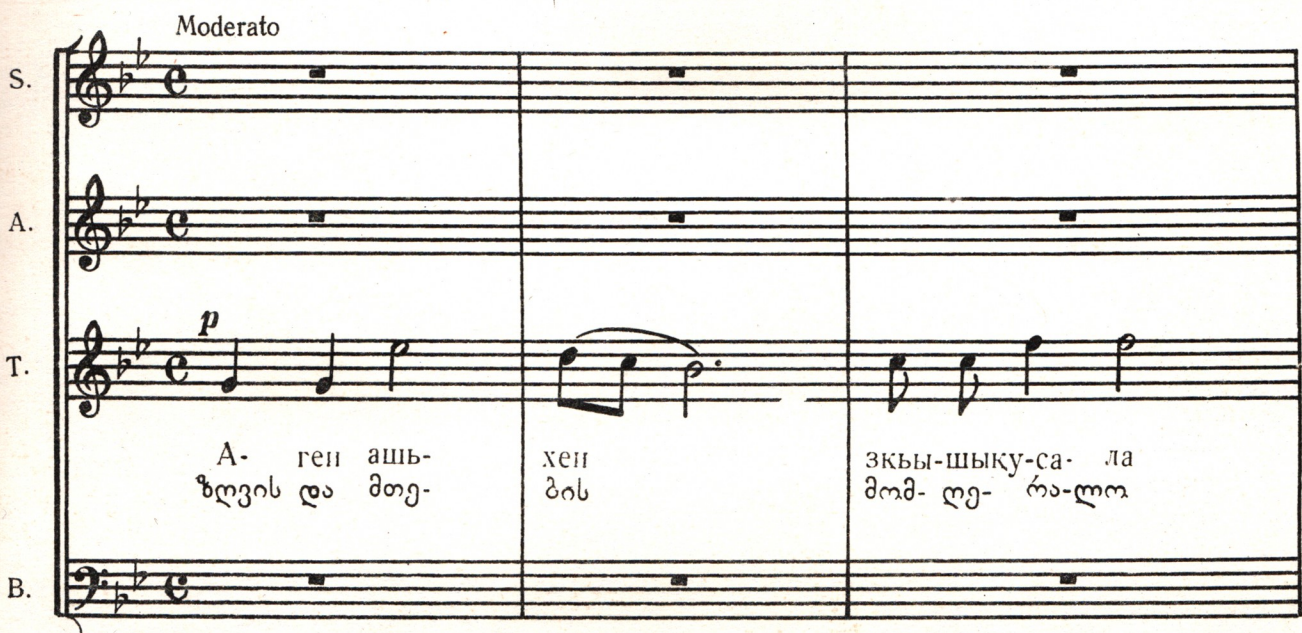
ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ
МУЗФОНДА СССР, 1976 Г.

აღხარცა ეზნიარცა

ამუზ. ა. ჩუჩბა
აჯააკუა გ. ლეონიზე
აქსეზაჲ ენტ. ბ. ამცბა

მუს. ბ. ჩიჩბანი
ტექსტი ზ. ლომიძისა
აფხაზური თარგმ. ზ. აჩიჩბანი

Moderato



S.
 A.
 T.
 B.

A- გენ აშ-ხენ
ზღვის და მთე- ბის

ხენ
ბის

ზკყი-შყყი-სა- ლა
მომ-ღე- რა-ლო



p
 cresc.
 mf

a- გენ აშ-ხენ
ზღვის და მთე- ბის

ზკყი შყყი-სა- ლა
მომ-ღე- რა- ლო

a- გენ აშ-ხენ
ზღვის და მთე- ბის

ზკყი-შყყი-სა- ლა
მომ-ღე- რა- ლო

mf
 cresc.
 mf

a- გენ აშ- ხენ
ზღვის და მთე- ბის

mf



a!
 m!
 ryak- ra xvze-yaz
 ცრემლს ხან ბაღ ღამს

ჰყბ-შყბ-სა- ღა
 ზომ- ღე- რა-ღო,
 ryak-ra xvze- vaz
 რომ სწუ რავ- დი
 ryak- a-sha- ღა
 ცრემლს ხან ბაღ ღამს

ჰყბ-შყბ- სა- ღა
 ზომ- ღე -რა-ღო ,

a- sha- ღა
 ხან ბაღ-ღამს
 Ia- ხა აჯა- ღარ
 დღეს დამ-შვენ- დი

a- sha- ღა
 ხან ბაღ-ღამს
 na- ხა აჯა- ღარ
 დღეს დამ-შვენ- დი

a- sha- ღა
 ხან ბაღ-ღამს

mf *p*

გუ- ტა- რა- ლა ა- შაა რჳ- ხაოიღ გურ- ნა- რა- ლა-
ხალ- ხის გულ- ზე ვარ- დი შენ ხარ ოქ- როს ტალ- ლაც

mf *p*

გუ- ტა- რა- ლა ა- შაა რჳ- ხაოიღ გურ- ნა- რა- ლა-
ხალ- ხის გულ- ზე ვარ- დი შენ- ხარ ოქ- როს ტალ ლაც

Andante

f

1. უა- რა უბ- ჯხი ხაა-
სულ მეს- მო- და შე-



ქართული
ლიბრეტო

mp

რა
ბი

სუ ია-
თოთო-ლა

რა-
შე-

ნა-
ბი

იონ
ქდე-

ე-
რა,

p

ა!
ა!

p

ა
ა

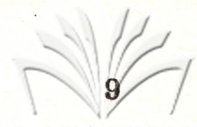
სიმ- შა ამ- ია
შე- ბი ბმა- ცა

f

უბ-ჯყყ ხაა- რა
შე-ბი ბმა- ცა

f

უბ- ჯყყ ხაა-რა
შე- ბი ბმა-ცა



ა- ნა- შა

f

ა- ნან-დურ ანც- თა- კი- გა
ფან- ღუ- რის ძმავ, ხმა- ღამ-ტკბა რო,

f

f

მ!
ა!
მ
ა

mp

И- გუ-ჟკაა- გოუ ანც- უა ჭხარ-
ავ- ხა-ხუ- რო აფ- ხი. არ-

mf

ანც- თა- კი- გა
ხმა- ღამ-ტკბა-რო.

p

p

მ!
ა!

მ!
ა!



rall.

Andante sostenuto

ცა
ცა

mf ა- ჴან- დურ ა- ია- შყა აჩყ- ტა- კყ-
ფან- ღუ- რის ხმა ღამ- ტყბა-

ა- ჴან- დურ ძმავ, აჩყ-ტა- კყ-
ფან- ღუ- რის ა ხმა ღამ- ტყბა-

mf ა- ჴან- დურ ა- ია- შყა აჩყ-ტა- კყ-
ფან- ღუ- რის ხმა ღამ- ტყბა

ა- ჴან- დურ ძმავ აჩყ-ტა- კყ-
ფან- ღუ- რის ა ხმა ღამ- ტყბა-

rall.

გა
რო,

ი- გუ- ჟკაა- გოუ აჩყ- სუა- ჴხყარ-
აფ- ბა- ჴუ- რო აფ- ბა ჴუ

გა ი- გუ- ჟკაა- გოუ აჩყ- სუა- ჴხყარ-
რო, აფ- ბა. ჴუ- რო აფ- ბა ჴუ-

რმ
 ца

აქს-უა რხვარ-
 აფ-ბი- არ-

И- гу- екаа- гоу
 აფ ბა- ზუ- რმ

აქს-უა-რხვარ-
 აფ- ბი- არ-

რმ
 ца

აქს-უა რხვარ-
 აფ- ბი- არ-

И- гу- екаа- гоу აქს-უა-რხვარ-
 აფ ბა- ზუ- რმ აფ- ბი- არ-

Allegretto

ца.
 ცა.

ა- შაენ- ცыშა-
 ერ-თად უღერ-

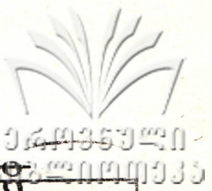
ца.
 ცა.

Иа-наку- заа- лак
 ერ-თად უღერ- ღოთ,

ა- შაენ- ცыშა-
 ერ-თად უღერ-

ца.
 ცა.

Иа-наку- заа- лак
 ერ-თად უღერ- ღოთ,



8

mf *f*

ხაოი
ლით

ლით
ხაოი

შაიბ-ჯყყეი-ნაა-
ერ- თად უღერ.

ლით
ლით,

შაიბ-ჯყყეი-ნაა-
ერ- თად უღერ.

ლით
ლით

უა- აი- შიმ- ბაი
ხმა ღამ- ტკბა- რა

უა- აი- შიმ- ბაი
ხმა ღამ- ტკბა- რა

f

აი- ჭყარ- ცენ
აფ- ხი- არ- ცა

აი- ჭყარ- ცენ
აფ- ხი- არ- ცა.

ა- ჭან- დუ- რი
ფან- ლუ = რა რა

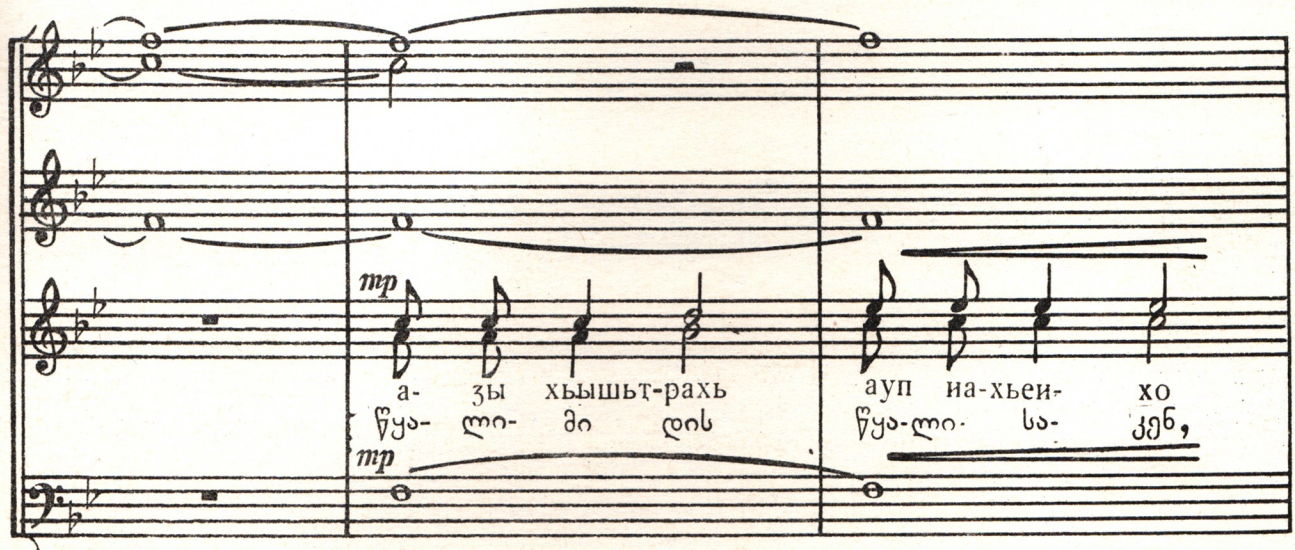
აი- ჭყარ- ცენ
აფ- ხი- არ- ცა.

p



А- зы хышьт- рахь
 წყა- ლო დო- დის

აუპ ია-ხეი- ხო
 წყა-ლო- სა- კებ,



tr

ა- зы хышьт-раხь
 წყა- ლო- დო დის

აუპ ია-ხეი- ხო
 წყა-ლო- სა- კებ,

tr

f



ა- зы хышьт-раხь
 წყა- ლო დო- დის

აუპ ია-ხეი-ხო
 წყა- ლო-სა- კებ,

ა- ია- შვა- გყ
 დო- დო- დო- ლო

ა- ია- შვა- გყ
 დო- დო- დო- ლო

f

ა ...
 მ ...



f Andante

Am- რენ ა- უაან რბჯა- რა
თურ- მე მზის- და ხალ- ხის

tr

Ан-кѣ и- кажъ-заа- рын а- сы- ра-
შა-რის დო- დო, დო- დო თვ- ლო- ი-

a ...
მ ...

p



ცაა აჯა-ღან-ახტა
ღო ცამ რაც ნა- მი

ა- სი რა- ცა
თოვ- ლი ი- ღო

ა ...
მ ...

ა- ცაა-კი- რა რი- ლაბ- ჯიშ-
ხო - მთ-უა- რა ზო ნა- ჰარ -

ა-ცაა- კი-რა
ხო-მთ- უა-რა

ა ...
მ ...



rall.

Andante sostenuto

საქართველოს
საქართველოს

Musical staff with notes and rests.

ა კუჩ ხა- ბა- ცაა
სა ცრემ- ლო ი- ყო

mf

ა- ჭან-დურ
ფან- ლე-როს

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

rall.

mf

ა ...
მ ...

ა- ჭან-დურ
ფან- ლე- როს

Musical staff with notes and rests.

rall.

ა
მ

ა- ნა- შა

Musical staff with notes and rests.

ა
ძმავ

აჩს- თა- კყ-
ბმა ღამ-ტობა-
რა
რო,

ი- გუ- ჟკაა-
აფ- ბა- ზუ-

Musical staff with notes and rests.

ა- ნა- შა

Musical staff with notes and rests.

ა
ძმავ

აჩს- თა- კყ-
ბმა ღამ-ტობა-
რა
რო,

ი- გუ- ჟკაა-
აფ- ბა- ზუ-

Musical staff with notes and rests.



1-14 10.64
3



გოუ
 რა
 აჲ- აფ- სუა- ჲხვარ- ца
 აფ- აფ- ბა. ზუ- რა
 ი- გუ- ჟკაა გოუ
 აფ- ბა. ზუ- რა
 გოუ
 რა
 აჲ- აფ- სუა- ჲხვარ- ца
 აფ- აფ- ბა. ზუ- რა
 ი- გუ- ჟკაა გოუ
 აფ- ბა. ზუ- რა

აჲ- სუა- ჲხვარ- ца
 აფ- აფ- ბი- არ- ცა
 ა- შააი- ცუშა-
 გრ- თად ჟღერ-
 აჲ- სუა- ჲხვარ- ცენ
 აფ- აფ- ბი- არ- ცა
 ა- შააი- ცუშა-
 გრ- თად ჟღერ-
 აჲ- სუა- ჲხვარ- ца
 აფ- აფ- ბი- არ- ცა
 ია- ნაკუ- ჯაა- ლაკ
 გრ- თად ჟღერ- დით,
 აჲ- სუა- ჲხვარ- ცა
 აფ- აფ- ბი- არ- ცა
 ია- ნაკუ- ჯაა- ლაკ
 გრ- თად ჟღერ- დით,
 აჲ- სუა- ჲხვარ- ცა
 აფ- აფ- ბი- არ- ცა
 ია- ნაკუ- ჯაა- ლაკ
 გრ- თად ჟღერ- დით,

Handwritten musical score for the first system, featuring four staves. The lyrics are in Georgian and Russian. The first staff has the lyrics "XЭОН" and "ლით". The second and third staves have the lyrics "შაყბ-ჯყენ ნაა-ერ-თად უღერ-ლით" and "შაყბ-ჯყენ ნაა-ერ-თად უღერ-ლით," respectively. The fourth staff has the lyrics "უა-დი-შიმ-ბაი" and "ხმა რამ-ტობა-რო". Dynamic markings include *mf* and *f*. A fermata is present over the first measure of the second staff.

უა- დი- შიმ- ბაი
 ხმა რამ- ტობა- რო

Handwritten musical score for the second system, featuring four staves. The lyrics are in Georgian and Russian. The first staff has the lyrics "აჲ-ცე" and "სუა-ტყხარ-ცი". The second staff has the lyrics "აჲ-ცე" and "სუა-ტყხარ-ცი". The third staff has the lyrics "ა-ტან-დუ-რი" and "აჲ-ცე-სუა-ტყხარ-ცი". The fourth staff has the lyrics "ა-ტან-დუ-რი" and "აჲ-ცე-სუა-ტყხარ-ცი". Dynamic markings include *f*, *rit.*, and *ff*. A fermata is present over the first measure of the first staff.

ფასი
Цена 30 კპ.
კპ.
коп.

მე 18/52



Алексей Чичба — Апхиарца (для хора)

რედაქტორი ა. ბალანჩივაძე
Редактор А. БАЛАНЧИВАДЗЕ

გარეკანი ი. გორდეღაძის
Обложка И. ГОРДЕЛАДЗЕ

გამომშვ. დ. სეფიაშვილი
Выпуск. Д. СЕПИАШВИЛИ

Заказ 86, Тираж 230, Подписано к печати 19/II-76 г., Колич. форм. 2,5,
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20